



LES PROPRIÉTÉS DE L'ÉGLISE SAINT-MATHURIN DE LARCHANT AU XI^e SIÈCLE



UNE charte-notice du XI^e siècle, conservée aux Archives nationales et dont l'authenticité n'a pas à être démontrée¹, contient une biographie sommaire de saint Mathurin, à la suite de laquelle le prêtre Dodon, desservant de Larchant², a inscrit les donations déjà faites à cette église en l'honneur du saint et en commémoration des fidèles enterrés près de son tombeau. L'antiquité de ce document, demeuré jusqu'ici inédit, mérite qu'on s'y arrête, tant en raison des noms des donateurs que par la connaissance qu'il permet d'acquérir sur les environs de Larchant à cette époque reculée. La phonétique³ et la topographie sont également en jeu; l'une et l'autre en peuvent tirer profit.

Les noms des donateurs, tous d'origine germanique⁴, sont les suivants : *Arnaldus*, *Amalricus*,

1. *Archives nationales*, K 20, n° 59. — Il n'est pas douteux que cette pièce provient des archives du chapitre cathédral de Paris, qui, comme on le sait, a possédé Larchant jusqu'à la Révolution. On peut dater la charte de 1075 environ.

2. Canton de La Chapelle-la-Reine (Seine-et-Marne).

3. Le latin employé, de très mauvaise qualité, dénote une époque encore barbare.

4. Sur les noms propres de personne d'origine germanique, voir le

Fulcherius, Eirvicus, Vulfeus, Odtheus, Gislebertus, Bernerius, Flodoardus, Guntardus, Teelgart, Isembart, Alericus, Anastasius, Amalbertus, Gisloenus, Albertus, Adrevert, Hubertus, Olbertus, Fredemarus, Hugo, Giraldu, Ainulfus, Vualterus [Galterus], *Boso, Selbaldus, Olgerus, Ermenaldus, Frotherus, Bernardus, Frothardus*. Les noms de femmes sont : *Gondrata, Genia, Odburga, Girburgis, Gisleverga, Ermengardis, Conslancia, Rotaida, Frotgilda*, et *Alvis*.

Les terres que l'église de Larchant a reçues en don de ces diverses personnes sont situées dans la campagne avoisinante, à Guercheville, à Trémenville, à Bonnevault, à Bessonville, à Fonteneilles, à Ury, au Vaudoué, à Meun, à Vertcau, à Château-Landon, à Villiers-sous-Grès, à Bagneaux, à Chain-treaux, à Montigny-sur-Loing, et dans quelques autres lieux non retrouvés.

Un certain nombre de lieux-dits d'importance secondaire n'ont pu, en effet, malgré de minutieuses recherches notamment dans les cadastres des communes, être identifiés; leur trace s'est entièrement perdue depuis huit siècles et demi¹.

Des imprécations que le prêtre Dodon a inscrites à la suite de cette nomenclature sont destinées à menacer des peines infernales tous ceux qui auront

Polyptique de l'abbaye de Saint-Germain-des-Prés, publié par Auguste Longnon (Paris, 1895, in-8°), t. I, pp. 259 et suivantes.

1. La campagne des environs de Larchant était alors beaucoup plus habitée qu'elle ne l'est aujourd'hui; voir l'article d'Eugène Thoison sur quelques localités disparues, dans ses *Petites notes d'histoire gâtinaise*, II (1894), p. 27. — D'ailleurs, il faut bien le reconnaître, il ne s'agit absolument ici que de climats et de terres agricoles.

sciemment porté atteinte aux droits de l'église de Larchant sur ces propriétés. On doit donc avoir toutes raisons de considérer la liste comme complète, et les renseignements qu'elle renferme comme dignes de foi, en dépit du caractère légendaire de la biographie de saint Mathurin¹, racontée ici comme ailleurs pour l'édification des fidèles et des pèlerins².

————— HENRI STEIN.

In Christi nomine. Sanctus Maturinus, diocesis civitatis Senonice acola, fuit natus in vico cujus est vocabulum Liricantus, parentibus quidem non ignobilis acta gentili adhuc ritu detentis. Pater ejus Marinus, mater vero Eufemia dicebatur. Siquidem genitor ejus adeo nobilitate preminebat temporali, ut ab imperatore Maximiano, persecutore scilicet Christianorum atrocissimo, ad devastandos proficeretur occidendosque Christianos. Beatus autem Maturinus, cum esset annorum XII ætatis suæ, ex totis visceribus diligebat Christum dominum; tamen dolor inerat cordi ejus ob parentum perditionem. Quomodo vos aspicere potero in periculo constitutos, quem me umquam letitia³ habere potero, dum video carissimos genitores meos dæmonibus immolari? Nititur illis ut relinquant idola manufacta et convertant ad dominum qui fecit cælum et terram; fuitque cum eis in sancta religione confirmans usque ad annum vicesimum, nonmultis interactis temporibus Romane Urbis diversis cladibus affectum hac dæmoniacis spiritibus fuisse vexatum; ita ut etiam filiam Maximiani imperatoris spiritu ageretur in mundo. Tunc compulsus dæmon per os puelle clamare

1. Sans être identique, le texte de la vie du saint n'est pas sensiblement différent de ceux qu'a indiqués et résumés Eugène Thoison dans son travail sur « Saint Mathurin » (*Annales de la Société du Gâtinais*, IV, pp. 3-27).

2. Sur cette matière, nous ne pouvons mieux faire que de renvoyer à l'étude du P. G. Van Hooff, parue dans les *Acta Sanctorum*, tome I de novembre, pp. 245-259.

3. L'italique est employée ici pour remplacer la lettre *æ* cédillée de l'original.

cepit : O imperator, in vacuum laboras, deficient maleficia tua et incantationes tuæ donec ex partibus Galliæ servus Christi, Maturinus nomine, accitus veniet qui meritis et precibus suis nobis ejectis filiam et populum tuum saluti restituet! Statim imperator arcessitis militibus ut partes Gallie velociter adirent precepit, et beatum virum Maturinum diligentissime perquirerent et cum omni honore ad se perducerent, jamque eo adpropinquante, ei obviam civitas ruit universa gaudens atque clamans : Veni, serve Christi Maturine, per te salus et gaudium huic divinitus ministratur civitati. Omnes qui oblati sunt diversis infirmitatibus, laborantes per Dei gratiam et preces beati viri Maturini pristinae sunt sanitati restituti. Factumque est magnum gaudium in illa civitati. Habitavit ibi triennio, sanctorum apostolorum ac martyrum lamina incessanter frequentans, jejuniis, elemosinis et obsecrationibus semper insistens, ægris et infirmis compatiendo subveniens, demonia ecciens et alia quamplura Domino cooperante peregens. Ad ejus quoque sepulchrum plurimi ostensa et declarata sunt, et manifestantur die cotidie miracula. Sed et quidam diaconus Antonius et Felix nomine adolescens, necnon et duas sacratas virgines quarum una Anastasia, altera vero Gregoria vocabatur, qui pro amore beati viri mallent peregre mori quam in terram suam redire. Hi ergo quatuor devoverunt se servituros ad sepulchrum beati Maturini ut ejus meritis et precibus regni celestis possent premia adipisci. Ipse ergo qui meritis et precibus suis variarum soluit nexus infirmitatum nostrarum, solvat vincula peccatorum, adjuvante Domino nostro Jesu Christo qui vivit in perpetuum.

In Christi nomine, Dodo sacerdos, qui eadem loco sancti Maturini in regimine esse videor, notum fieri decrevi omnibus successoribus meis, tam presentibus et futuris, qualiter Domino Jesu Christo annuente studeant deprecari pro eorum animas, qui pro Dei amore de rebus atque facultates eorum hunc locum ditaverunt, et in eodem loco corpora eorum requiescunt, ut mereantur habere vitam perpetuam, et in hoc libellum dotis nomina illorum adque illarum, et locis adque villarum quantum possum exprimere composui.

In Guicherio villa¹ unum mansum. In Torrente villa² terciam partem de ipsa terra et queque ad ipsam aspiciunt. In Bona valle³ Arnaldus dedit quartam partem de illa terra quam comparavit de Gondratane sancti Maturini. Amalricus dedit demidium mansum de terra inter Bona vallem et Tremel villam⁴, unum mansum : sunt quinque mansuras et queque ad ipsas aspiciunt. Fulcherius fecit commutationem de terra sancti Maturini de uno quartarium de terra, et tradidit ipsius sancti unum campum tam pro anima sua quam pro ipsa terra; terminatus ipse campus uno latus ipso donatore, alia Odburga uno latu et uno fronte vias publicas. In ipso loco habet sanctus Maturinus una asta, determinatur uno fronte ipsa terra quam Fulcærius dedit. Alias Odburga tertia Fulcarii alodo. Eirvicus tradidit sancti Maturini una cultura ad sepultura sua, terminatur uno latus terra ad suos heredes, uno latus terra sancta Maria, alia sancti Petri, quarta via publica. Genia tradidit sancti Maturini una hasta de terra super Cilio monte Ursoni⁵, uno fronte terra sancti Petri. Vulfeus et uxor sua Odburga dedit sancti Maturini quatuor arpennos de terra, terminatur uno fronte terra sancte Crucis, reliquis viis publicis. In ipso loco habet unum campum, terminatur duabus partibus alodo Fulcherii, uno fronte terra sancte Cruce, quatuor via. Ad Abotvalle⁶ abet una hasta, terminat uno latus alodo Fulcherio. Odtheus dedit sancti Maturini duas culturas in Blezon villa⁷ de ista parte. A Mariscum⁸ habet unum mansum et qui que aspicit. In ipso loco dedit Fulcherius una mansura pro anima Gisleberti. Bernerius et uxor sua Girburgis dedit sancti Maturini pro Deo et pro anima Flodoart ipsa hereditate quam Flodoardus dedit in Exquisitum. Guntardus dedit a sepultura sua ad

1. *Guercheville*, canton de La Chapelle-la-Reine.

2. N'a pu être identifié.

3. *Bonnevault*, commune de Larchant, canton de La Chapelle-la-Reine.

4. *Trémainville*, commune de Larchant.

5. N'a pu être identifié.

6. N'a pu être identifié.

7. *Bessonville*, commune de La Chapelle-la-Reine.

8. *Le Marais*, commune de Larchant,

Fontenillas¹ unum quartarium de vinea et una cultura in Expinilio². Inter ipsas villas una asta. In Funtenilias habet duas mansuras et queque ad ipsas aspic[iunt]. In ipsa villa in Monte Franco habet duas hastas. Gisleverga dedit sancti Maturini unum campum in ipsa villa, una parte sancti Leodegario, alia parte terra sancti Maturini ex beneficio, tercio fronte sancti Dionisii, et inter terra Faralt et terra Supplicii. In ipsa villa habet unum campum, una parte terra sancti Maturini ex beneficio. Reliquis vero in alio loco una hasta terra sancti Dionisii una latus, alia latus terra sancti Maturini ex beneficio; alia parte una hasta sancte Crucis et alia latus sancti Petri. In alio loco una hasta inter terra sancte Crucis et sancti Martini, tercio fronte sancti Maturini ex beneficio. In Expinilio una mansura cum vinea dedit Teelgart, de una parte terra sancti Maturini, alia fronte alodo Isembart, reliquis viis publicis. Prope Gondulfo villam³ abet unum campum que vocatur a la Col-dra⁴; terminatur de tres partibus terra sancti Martini, uno fronte sancti Dionisii. In ipsa villa unum campum terminatur uno latus terra sancta Crucis, alia cultura sancti Martini, tercia sancti Dionisii, quarta via. In ipsa villa una asta terminatur uno latus sancta Crucis, uno latus et uno fronte terra sancti Martini, quarta via. In ipsa villa dedit Alericus sancti Maturini arpentos duos de terra, terminatur uno latus sancti Martini, alio alodo Anastasii, alio terra Faralt, quarta ipsa terra. In ipsa villa una ma[n]sura terminatur de tres partibus sancti Martini, quarta via. Inferior ipsa villa dedit Amalbertus una cultura, uno latus terra sancti Maturini, alio Amaron fosa⁵. In Uriaco⁶ Gisloenus dedit unum mansum de terra et quicquid ad ipsum

1. *Le Vau de Fonteneilles*, commune de La Chapelle-la-Reine.

2. Difficile à identifier avec *Épigny*, communes de Blennes et de Chevry-en-Sereine.

3. N'a pu être identifié. Nous n'avons trouvé que *La Gondonnière* sur le cadastre de Larchant.

4. *La Coudre*, commune de Larchant. « Torrensvilla » ne peut en être éloigné.

5. N'a pu être identifié.

6. *Ury*, canton de La Chapelle-la-Reine.

aspicit. In ipsa villa dedit filius Gisloeni qui ardebat, sanctus Maturinus extinxit eum, duos arpentos de terra. In vikaria Mauriacensi¹, in villa Lamandorum², conjacet unum mansum de terra et quicquid ad ipsum aspicit. Hubertus sacerdos dedit pro Dei amore et pro remedium ad Alberti sacerdotis et pro anima Adrevert sacerdotis et Huberti filioli sui adque parentum suorum una mansura in media ipsa villa, et tenet Guiscaput³ ad puteum. In Magedunis villa⁴ unum campum. Otbertus una hasta in Gundulfo villa, et Fulcherius unum campum prope Quarogogi⁵. Ermengardis cum filiis suis dederunt unum campum prope Torrens villam. Et a Monteniæ villa⁶ super ripam Lupam unum jugerum de prato. Fredemarus unum campum dedit sancti Maturini ad Quadragi inter duas vias. Constancia et infantibus ejus dederunt sancti Maturini de terra arpentos sex de ista parte Vertello⁷, uno latus terra via publica et tres partes alodo Hugoni. Constancia uxor Gislevert cum hereditibus suis dederunt sancti Maturini unum campum a Maurini-fossa⁸. Otbertus dedit sancti Maturini campum unum a Marcella Currecisa⁹. Giraldus dedit sancti Maturini pro anima suæ matre duas hastas ad Fontenellas. Ainulfus dedit sancti Maturini de terra arpentos 15 ad Cornutello¹⁰. Vualterus dedit sancti Maturini de terra arpentos 15 a Blobenvilla¹¹. Fulcherus

1. La *Vikaria Mauriacensis* doit, semble-t-il, ne pas être distinguée de la localité appelée *Maurialicum in pago Wastinensi* dans le texte ancien de la vie de saint Vulfran, et que les auteurs du *Recueil des Historiens de France* (t. III, p. 637) pensent être Milly (Seine-et-Oise).

2. N'a pu être identifié.

3. Le *Guichot*, commune du Vaudoué, canton de La Chapelle-la-Reine.

4. *Meun*, commune d'Achères, même canton.

5. *Carouge* (?), commune de Noisy-sur-École, canton de La Chapelle-la-Reine.

6. *Montigny-sur-Loing*, canton de Moret.

7. *Verteau*, commune de Chevrainvilliers, canton de Nemours.

8. C'est le même lieu qu'à la note 5 de la page précédente.

9. N'a pu être identifié.

10. *Cornou* (?), canton de Ferrières-Gâtinais (Loiret).

11. *Blainville*, commune et canton de Château-Landon.

dedit sancti Maturini campum unum a Calvo monte¹. Boso et Rotaida dederunt sancti Maturini campum unum Auvillare². Officia dedit sancti Maturini campos duos, unum ad Baioli³ et alterum ad Canevas⁴. Hervicus dedit sancti Maturini campum unum a Leche Roca⁵. Setbaldus dedit de terra arpentum unum ad Botvalle. Otgerus dedit pro filio suo sancti Maturini campum unum ad Fredanivilla⁶. Frotgilda dedit sancti Maturini de terra arpentum unum ad Fontenellas. Ermenaldus dedit sancti Maturini terciam partem hasta de terra in Baioli. Frotherus dedit sancti Maturini de terra campum unum ad Spinoli. Gislevert dedit sancti Maturini campum unum et Bernardus unum a Marisco. Alvis dedit sancti Maturini hastas duas a Marisco. Frothardus dedit sancti Maturini campum unum a Calvo monte.

Omnes maledictiones, que in vetus et in novi testamenti continent, descendant super corpus et animas eorum qui de hac terra sancti Maturini abstraxerant suo sciente, et a liminibus sancte Dei æcclesie sequestramus illos infideles cum Cain fratricida; sit pars eorum cum diabolo et sociis ejus et cum Dathan et Abiron, quos deglutius infernus absorbit, inextrigabile beratrix, gehenne ignis deserviant, et alieni de regno Dei absistant.

1. N'a pu être identifié.

2. *Villiers-sous-Grès*, canton de La Chapelle-la-Reine.

3. *Bagneaux*, canton de Nemours.

4. N'a pu être identifié.

5. N'a pu être identifié.

6. *Fraville*, ancien fief, commune de Chaintreaux, canton de Château-Landon.

